

**Art. 4.** De nieuwe stukken worden in gelijke hoeveelheden met Nederlandse en Franse legende aangemunt.

**Art. 5.** Deze nieuwe stukken circuleren samen met de :

1 frank stukken, die geslagen werden ter uitvoering van het koninklijk besluit van 22 maart 1989;

5 frank stukken, die geslagen werden ter uitvoering van het koninklijk besluit van 10 januari 1988;

20 frank stukken, die geslagen werden ter uitvoering van het koninklijk besluit van 29 oktober 1979;

50 frank stukken, die geslagen werden ter uitvoering van het koninklijk besluit van 14 september 1987;

**Art. 6.** De wettelijke betaalkracht onder particulieren van de krachtens dit besluit uitgegeven muntstukken en de thans circulerende muntstukken blijft onveranderd, namelijk :

— 1 000 frank voor de stukken van 50 en van 20 frank;

— 200 frank voor de stukken van 5 frank;

— 100 frank voor de stukken van 1 frank.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 8.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

**Art. 4.** La frappe des nouvelles pièces sera effectuée par quantités égales avec légende en français et avec légende en néerlandais.

**Art. 5.** Ces nouvelles pièces circuleront en même temps que :

les pièces de 1 franc, frappées en exécution de l'arrêté royal du 22 mars 1989;

les pièces de 5 francs, frappées en exécution de l'arrêté royal du 1er janvier 1988;

les pièces de 20 francs, frappées en exécution de l'arrêté royal du 29 octobre 1979;

les pièces de 50 francs, frappées en exécution de l'arrêté royal du 14 septembre 1987;

**Art. 6.** Le pouvoir libératoire entre particuliers des pièces émises par le présent arrêté reste inchangé, à savoir :

— 1 000 francs pour les pièces de 50 et de 20 francs;

— 200 francs pour les pièces de 5 francs;

— 100 francs pour les pièces de 1 franc.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 982

**3 MAART 1994.** — Koninklijk besluit houdende toewijzing van de opbrengst van de stortingen ingeschreven op het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 39bis, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd door artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 214 van 30 september 1983;

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3<sup>o</sup> tot 10<sup>o</sup>, van de wet van 6 juli 1983 tot toekening van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1<sup>o</sup>;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de financiële toestand van de Rijksdienst voor pensioenen vereist dat onverwijld het door dit besluit toegekende bedrag aan die instelling wordt uitbetaald;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een bedrag van 4 000 miljoen frank wordt afgenomen van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid bedoeld bij artikel 39bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en wordt toegekend aan de Rijksdienst voor pensioenen ten behoeve van de regeling voor werknemerspensioenen.

**Art. 2.** De Minister van Sociale Zaken is ertoe gemachtigd het bij artikel 1 bedoelde bedrag in schijven uit te betalen binnen de perken van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 1993.

#### MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 982

**3 MARS 1994.** — Arrêté royal portant affectation du produit des versements inscrits au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 39bis, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'article 3 de l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983;

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 10<sup>o</sup>, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1<sup>o</sup>;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation financière de l'Office national des pensions exige que le montant attribué par le présent arrêté soit payé sans délai à cet organisme;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un montant de 4 000 millions de francs est prélevé sur les disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, visé à l'article 39bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et est attribué à l'Office national des pensions au profit du régime des pensions pour travailleurs salariés.

**Art. 2.** Le Ministre des Affaires sociales est autorisé à liquider le montant visé à l'article 1<sup>er</sup> par tranches dans les limites des disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 1993

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU

N 94 — 983

17 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 september 1966 betreffende de voorwaarden en modaliteiten tot erkenning van de laboratoria voor ontleding van en controle op de geneesmiddelen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 15, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 september 1966 betreffende de voorwaarden en modaliteiten tot erkenning van de laboratoria voor ontleding van en controle op de geneesmiddelen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 september 1990, 23 januari 1992 en 28 februari 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 september 1990 houdende bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN), inzonderheid op artikel 1 waarbij de Belgisch norm NBN EN 45001 wordt goedgekeurd;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de essentiële rol voor de volksgezondheid die de erkende laboratoria spelen bij de controle van de ingevoerde loten geneesmiddelen en van deze in België geproduceerd door bedrijven die niet over de technische middelen beschikken om zelf de controle te verzekeren;

Overwegende dat een langere termijn noodzakelijk is teneinde de laboratoria de mogelijkheid te geven aan de bovenvermelde norm NBN EN 45001 te voldoen en dat een langere termijn eveneens noodzakelijk is om uitspraak te doen over de nieuwe aanvragen;

Op de voordracht van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 september 1966 betreffende de voorwaarden en modaliteiten tot erkenning van de laboratoria voor ontleding van en controle op de geneesmiddelen, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Op voorwaarde dat er vóór 30 juni 1994 een nieuwe aanvraag tot erkenning, vergezeld van het kwaliteitshandboek waarvan sprake in de norm NBN EN 45001, wordt ingediend, behouden de laboratoria die vóór 31 december 1993 krachtens vorige van kracht zijnde bepalingen werden erkend, hun erkenning tot op het ogenblik dat er een uitspraak wordt gedaan over hun aanvraag;

§ 2. Op de datum van 30 juni 1994 verliezen de laboratoria die de in § 1 voorziene voorwaarden niet hebben vervuld, hun erkenning. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 december 1993.

Art. 3. Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Gegeven te Brussel, 17 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. SANTKIN

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 94 — 983

17 MARS 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1993 modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 1992 modifiant l'arrêté royal du 22 septembre 1966 relatif aux conditions et modalités de reconnaissance des laboratoires d'analyse et de contrôle des médicaments

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 15, § 4;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 1966 relatif aux conditions et modalités de reconnaissance des laboratoires d'analyse et de contrôle des médicaments, modifié par les arrêtés royaux des 7 septembre 1990, 23 janvier 1992 et 28 février 1993;

Vu l'arrêté royal du 27 septembre 1990 portant homologation de normes belges élaborées par l'Institut belge de normalisation (IBN), notamment l'article 1<sup>er</sup>, approuvant la norme belge NBN EN 45001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le rôle essentiel pour la santé publique que remplissent les laboratoires agréés lors des contrôles des lots de médicaments importés mais également produits en Belgique par les industries ne disposant pas des moyens techniques pour assurer leurs propres analyses;

Considérant qu'une période plus longue est nécessaire pour permettre aux laboratoires de satisfaire à la norme NBN EN 45001 précitée et qu'une période plus longue est également nécessaire pour statuer sur les nouvelles demandes;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 28 février 1993 modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 1992 modifiant l'arrêté royal du 22 septembre 1966 relatif aux conditions et modalités de reconnaissance des laboratoires d'analyse et de contrôle des médicaments, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1<sup>er</sup>. A condition d'introduire avant le 30 juin 1994 une nouvelle demande d'agrément accompagnée du manuel de qualité dont question dans la norme NBN EN 45001, les laboratoires, agréés avant le 31 décembre 1993 en vertu des dispositions précédemment en vigueur, conservent leur agrément jusqu'au moment où il sera statué sur leur demande;

§ 2. A la date du 30 juin 1994, les laboratoires qui n'auront pas satisfait aux conditions prévues au § 1<sup>er</sup> perdent leur agrément. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 31 décembre 1993.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Donné à Bruxelles, le 17 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intégration sociale,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
J. SANTKIN